

Mitel 6710a

GUÍA DEL USUARIO

Versión# 1.0



AVISO

Se considera que la información contenida en este documento es exacta en todos los aspectos, pero Mitel Networks™ Corporation (MITEL®) no la garantiza. Mitel no ofrece garantías de ningún tipo con respecto a este material, incluidas, entre otras, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado. La información está sujeta a cambios sin previo aviso y no debe interpretarse en modo alguno como un compromiso por parte de Mitel ni de ninguna de sus filiales o subsidiarias. Mitel y sus filiales y subsidiarias no asumen responsabilidad alguna por cualquier error u omisión en este documento. Podrán publicarse revisiones de este documento o nuevas ediciones del mismo para incorporar dichos cambios.

Ninguna parte de este documento puede ser reproducida o transmitida de ninguna forma o por ningún medio - electrónico o mecánico - para ningún propósito sin el permiso por escrito de Mitel Networks Corporation.

MARCAS

Las marcas comerciales, marcas de servicio, logotipos y gráficos (colectivamente "Marcas comerciales") que aparecen en los sitios de Internet de Mitel o en sus publicaciones son marcas comerciales registradas y no registradas de Mitel Networks Corporation (MNC) o sus filiales (colectivamente "Mitel") u otros. Queda prohibido el uso de las marcas comerciales sin el consentimiento expreso de Mitel. Póngase en contacto con nuestro departamento jurídico en legal@mitel.com para obtener más información. Para obtener una lista de las marcas comerciales registradas de Mitel Networks Corporation en todo el mundo, consulte el sitio web: <http://www.mitel.com/trademarks>.

© Copyright 2018, Mitel Networks Corporation
Todos los derechos reservados

Mitel 6710a Guía de usuario
Versión # 1.0

Introducción	1
Especificaciones del Teléfono	1
Elementos del teléfono	2
Panel de teclas	2
Vista inferior	4
Funcionamiento básico	5
Marcación.....	5
Llamar por manos libres	5
Llamada por cascos.....	5
Música en espera.....	5
Silenciar	5
Rellamada.....	5
Ajustes de volumen	6
Ajustar el volumen de timbre.....	6
Ajustar volumen de altavoz para manos libres	6
Ajustar el volumen del auricular	6
Ajustar el volumen para modo cascos	6
Memoria de marcación rápida.....	7
Guardar en memoria.....	7
Marcar desde una memoria	7
Borrar una entrada de memoria	7
Memoria de mensaje en espera (MWM)	8
Guardar MWM	8
Marcar desde MWM.....	8
Borrar MWM.....	8
LED de mensaje en espera	8

Ajustes del teléfono	9
Ajustar tiempo de flash	9
Ajustar melodía de timbre	9
Bloqueo teléfono.....	9
Desbloqueo teléfono.....	9
Cambiar contraseña	10

Introducción

El Mitel 6710a es un teléfono analógico alimentado a través de línea telefónica y fácil de manejar. Las funciones y características disponibles con este teléfono están diseñadas para facilitar su uso en las diferentes situaciones que se dan en una llamada telefónica. Admite llamadas mediante auricular, cascos o manos libres con una excelente calidad de voz.

Especificaciones del Teléfono

General	
Color	Charcoal
Señal	Analógico
Línea soportada	Una

Prestaciones	
Botón flash programable	100ms, 200ms, 300ms (por defecto), 400ms, 600ms, 900ms
Compatibilidad con audífonos	Si
Marcación DTMF	Si
Indicador de llamada entrante/MWI	Si
Soporte de Manos Libres	Si
Soporte de cascos	Si
Control de Volumen	Auricular / Cascos (4 niveles) Manos libres (8 niveles)

Hardware y prestaciones	
Señalización de llamada por LED	Soportado
Tecla Retener	Soportado
Tecla Colgar	Soportado
Teclas de marcación rápida	Soportado (hasta 8)
Rellamada con tecla	Último número marcado
Tecla de navegación	Si
Melodía del timbre	8 tipos
Volumen del timbre	2 niveles
Silencio de timbre	Si

Accesorios	
Cable de conexión, RJ11/ RJ45	1 cable, 2 metros
Tarjeta numérica	1 unidad
Kit de montaje en pared	Tornillos y anclajes de pared incluidos

Elementos del teléfono

Cuando desembale el teléfono, asegúrese de que dispone de todos los elementos que se indican a continuación. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con el proveedor de su teléfono.



Figura 1: Elementos del teléfono

Panel de teclas



Figura 2: Vista general del panel de teclas

La siguiente tabla describe los componentes del panel frontal en 6 idiomas diferentes.

Symbols / Keys	Français	Español	Deutsch	Português	Nederlands	Italiano
Speed-dial Shift / M0-M7	Numérotation abrégée Shift / M0-M7	Teclas programables Shift / M0-M7	Kurzwahl Shift / M0-M7	Marcação rápida Shift / M0-M7	Snel-kiezen Shift / M0-M7	Numeri brevi Shift / M0-M7
Flash key 	R - Flash	Tecla Flash	R-Taste	Flash	Haakcontact	Tasto Flash
Redial / Pause key 	Touche Bis/ Pause	Rellamada/ Pausa	Wahlwiederholung/ Pausentaste	Rechamar/Te cla de pausa	Nummerherhaling/ Pauzetoets	Bis/Pausa
Goodbye key 	Fin/Fin d'appel	Desconectar	Ende Taste	Desligar	Beëindigen	Tasto Riaggancio
0-9, * and # (dial keys)	0-9, * et # numérotation	0-9, * y # (digitos)	0-9, * und # (Zifferntasten)	0-9, * e # (teclas marcação)	0-9, * en # (bel toetsen)	0-9, * e # (tasti selezione)
Volume keys 	Réglage du volume	Volumen	Lautstärketasten	Volume	Volume toetsen	Tasti regolazione volume
Mute key 	Touche secret	(Mute) silencio	Stummtaste	Silencio	Mute-toets	Tasto mute
Option key 	Touche option	Tecla de opción	Optionswahltaste	Opções	Instellingen	Tasto opzioni
Phonebook key 	Répertoire	Agenda	Telefonbuchtaste	Agenda	Telefoonboek	Tasto Rubrica
Save key 	Sauvegarde	Salvar	Speichertaste	Guardar	Opslaan	Tasto salvataggio
Delete key 	Suppression	Borrado	Löschtaste	Excluire	Verwijderen	Tasto cancella
Music on hold 	Musique d'attente	Música en espera	Musik bei Warten	Música em espera	Muziek tijdens wachten	Musica d'attesa

Vista inferior

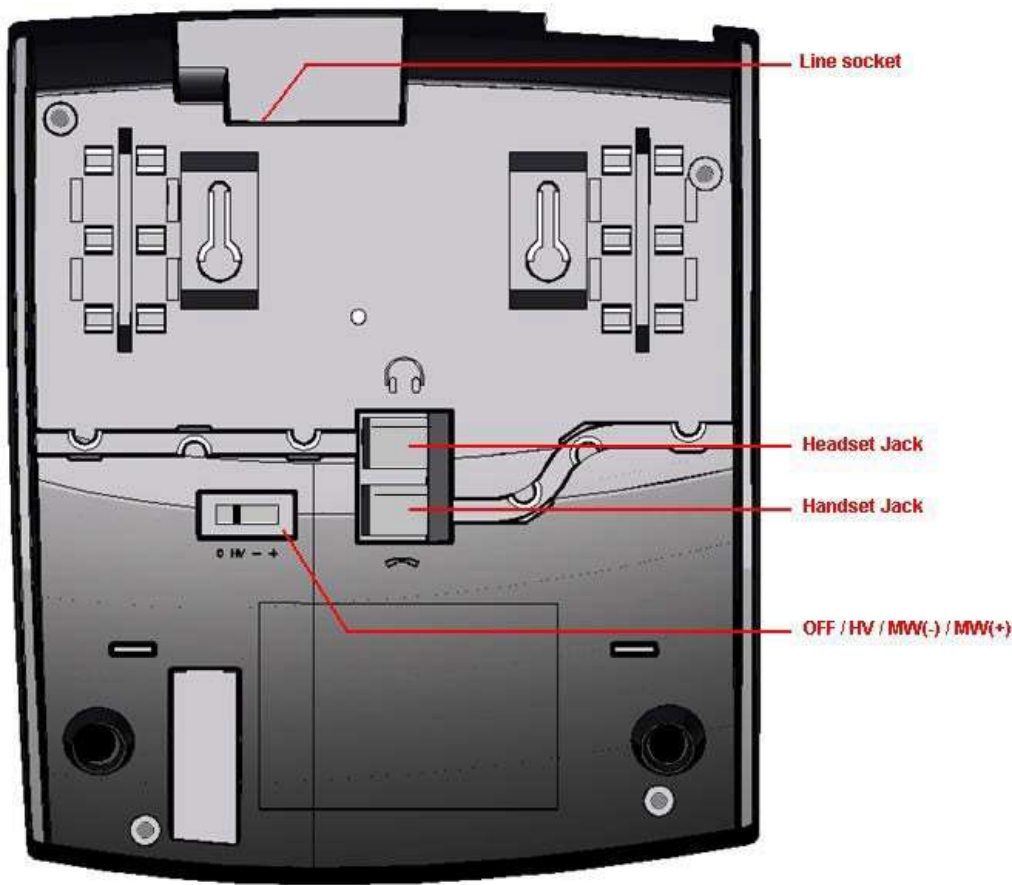


Figura 3: Vista inferior

En la siguiente tabla se describen los componentes de la vista inferior en seis idiomas diferentes.

Symbols / Keys	Français	Español	Deutsch	Português	Nederlands	Italiano
Line socket	Prise de ligne téléphonique	Puerto conexión de línea	Anschlussbuchse	Conector de linha telefônica	Lijnpoort	Presa linea telefonica
OFF / Hi Volt / MW (-) / MW (+)	Off / Haute Tension / MW (-) / MW (+)	DE / Alto voltaje / MW (-) / MW (+)	AUS/Spannung/ MW (-) / MW (+)	OFF / Hi Volt / MW (-) / MW (+)	UIT / Hi Volt / MW (-) / MW (+)	OFF / Alta Tensione / MW (-) /
Headset Jack	Prise Casque	Puerto de casco	Kopfhörerbuchse	Conector do fone de ouvido	Hoofdtelefoon aansluiting	Presa Cuffia
Handset Jack	Prise combiné	Puerto de auricular	Hörerbuchse	Conector do monofone	Telefoonhoorn aansluiting	Presa Microtelefono

Funcionamiento básico

Marcación

Descuelgue el auricular (o pulse [] para el funcionamiento manos libres / auriculares) y pulse la tecla numérica [0 a 9], [*], [#] o [Pausa] para marcar.

Llamar por manos libres

1. Pulse [] e introduzca el número con el teclado de marcación.
2. Para colgar el teléfono, pulse de nuevo [].
3. Cuando esté hablando por el auricular, puede cambiar al modo manos libres pulsando [].

Llamada por cascos

1. Conecte un casco en el teléfono
2. Pulse [] e introduzca el número con el teclado de marcación.
3. Para colgar el teléfono, pulse de nuevo [].
4. Cuando esté hablando por el auricular, puede cambiar al modo auricular pulsando [].

Música en espera

1. Cuando hay una llamada en curso, pulse [] para retener la llamada (LED encendido).
2. Pulse de nuevo [] o conmute el gancho para reanudar la llamada (LED apagado).

Silenciar

1. Cuando hay una llamada en curso, pulse [] para silenciar (el LED parpadea).
2. Para hablar con la persona que llama, pulse de nuevo [] (LED apagado).

Tecla desconectar

1. Con el auricular descolgado, pulse [] para realizar otra llamada.
2. Con el manos libres/auricular activo, pulse [] para colgar.

Rellamada

1. Pulse [] para marcar el último número llamado.

Ajustes de volumen

Ajustar el volumen de timbre

Existen 3 niveles de volumen de timbre: **Alto, Bajo, Apagado**.

1. Coloque el auricular en su posición en el teléfono.
2. Pulse la tecla 'Volumen +' para subir el volumen de timbre.
3. Pulse la tecla 'Volumen -' para bajar el volumen de timbre.

Para desactivar el timbre en las llamadas entrantes,

1. Pulse 'Volumen -' hasta alcanzar el nivel de **Timbre Apagado** o pulse [] mientras está colgado.
2. El LED de la tecla Silencio permanece ENCENDIDO para indicar que el timbre está ahora en silencio.

Nota: Si el teléfono estaba bloqueado, los usuarios no pueden cambiar a "**Timbre apagado**". Sólo se pueden seleccionar los niveles **Alto** y **Bajo**. Para desbloquear el teléfono, consulte la sección "Bloqueo teléfono" en "Ajuste del teléfono".

Ajustar volumen de altavoz para manos libres

Existen 8 niveles de volumen para el altavoz de manos libres: **Nivel 1 a 8**.

1. Pulsar [].
2. Pulse la tecla 'Volumen +' para subir el volumen del manos libres.
3. Pulse la tecla 'Volumen -' para bajar el volumen del manos libres.

Ajustar el volumen del auricular

Existen 4 niveles de volumen para el auricular del teléfono: **Nivel 1 a 4**.

1. Descuelgue el auricular.
2. Pulse la tecla 'Volumen +' para subir el volumen del auricular.
3. Pulse la tecla 'Volumen -' para bajar el volumen del auricular.

Ajustar el volumen para modo cascos

Existen 4 niveles de volumen para el auricular del teléfono: **Nivel 1 a 4**.

1. Conecte el casco.
2. Pulse [].
3. Pulse la tecla 'Volumen +' para subir el volumen del casco.
4. Pulse la tecla 'Volumen -' para bajar el volumen del casco.

Memoria de marcación rápida

Guardar en memoria

1. Coloque el auricular en el teléfono.
2. Pulse la tecla de memoria (M0 a M7).
3. Pulse [] y escriba el número que desea guardar.
4. Pulse nuevamente la tecla [] para completar el almacenamiento de la entrada de memoria.
5. Si la operación se ha realizado correctamente oirá un tono de confirmación.

Marcar desde una memoria

1. Descuelgue el auricular o pulse [].
2. Pulse la tecla de memoria (M0 a M7) a marcar.

Borrar una entrada de memoria

1. Coloque el auricular en el teléfono.
2. Pulse la tecla de memoria a borrar (M0 a M7).
3. Pulse [].
4. Si la operación se ha realizado correctamente oirá un tono de confirmación.

Nota: Si el teléfono está bloqueado, no podrá añadir, editar o borrar entradas en la memoria de marcación rápida (véase "Desbloqueo teléfono" para desbloquear el teléfono).

Memoria de mensaje en espera (MWM)

La memoria de mensajes en espera almacena normalmente el número para acceder al buzón de voz.

Guardar MWM

1. Coloque el auricular en el teléfono.
2. Pulse [].
3. Pulse [] e introduzca el número que desea guardar.
4. Pulse de nuevo la tecla [] para terminar de guardar.
5. Si la operación se ha realizado correctamente oírás un tono de confirmación.

Marcar desde MWM

1. Descuelgue el auricular o pulse "Altavoz/teléfono".
2. Pulse [].

Borrar MWM

1. Coloque el auricular en el teléfono.
2. Pulse [].
3. Pulse [].
4. Si la operación se ha realizado correctamente oírás un tono de confirmación.

LED de mensaje en espera

Cuando hay un mensaje pendiente de lectura, el LED de mensaje en espera se enciende o parpadea en rojo.

El conmutador de **Mensaje en Espera** (MW en la parte posterior del teléfono) se utiliza para seleccionar el tipo de señal para el mensaje en espera adecuado (HV / + / -). Compruebe el tipo de señalización de Mensaje en Espera de la centralita conectada para que funcione con el teléfono. Seleccione **OFF** en el conmutador MW para desactivar la función de mensaje en espera.

Ajustes del teléfono

Se utilizan diferentes combinaciones de teclas para definir los ajustes de diferentes parámetros como se muestra en la siguiente tabla.

Parámetros	Secuencia de teclas	Ajustes	Predeterminado
Ajustar tiempo de flash	[salvar]+ [#] + [0] + [1] + [#] + [X] + [#]	1: 100ms 2: 200ms 3: 300ms 4: 400ms 6: 600ms 9: 900ms	300ms
Ajustar melodía de timbre	[salvar]+ [#] + [0] + [2] + [#] + [X] + [#]	1 ~ 8	TIMBRE 1
Bloqueo teléfono	[salvar] + [XXXX] + [#]	[XXXX] = contraseña 4 dígitos	0000
Desbloqueo teléfono	[borrado] + [XXXX] + [#]	[XXXX] = contraseña in 4 dígitos	0000
Cambiar contraseña	[salvar] + [#] + [0] + [5] + [#] + [XXXX] + [#] + [YYYY] + [#] + [YYYY] + [#]	[XXXX] = Contraseña anterior [YYYY] = Nueva contraseña	

Ajustar tiempo de flash

1. Con el teléfono colgado/ en reposo, pulsar [salvar]+ [#] + [0] + [1] + [#] + **[X]**+ [#]
X puede ser: 1 (100ms) / 2 (200ms) / 3 (300ms) / 4 (400ms) / 6 (600ms) / 9 (900ms).
2. Si el ajuste se realiza correctamente, se genera un tono de confirmación.

Ajustar melodía de timbre

1. Con el teléfono colgado/ en reposo, pulsar [salvar]+ [#] + [0] + [2] + [#] + **[X]**+ [#].
X puede ser de 1 a 8 (melodía 1~8).
2. Si el ajuste se realiza correctamente, se genera un tono de confirmación.

Bloqueo teléfono

1. Con el teléfono colgado/ en reposo, pulsar [salvar]+**[XXXX]**+ [#]
(**XXXX** es la contraseña con 4 dígitos).
2. Se genera un tono de confirmación si el teléfono se bloquea correctamente.

Desbloqueo teléfono

1. Con el teléfono colgado/ en reposo, pulsar [borrar]+**[XXXX]**+ [#]
(**XXXX** es la contraseña con 4 dígitos).
2. Se genera un tono de confirmación si el teléfono se desbloquea correctamente.

Cambiar contraseña

1. Con el teléfono en reposo, pulsar [salvar]+ [#] + [0] + [5] + [#] + [XXXX]+ [#] +[YYYY]+ [#] + [YYYY]+ [#].
(XXXX es la contraseña anterior; YYYY es la nueva contraseña. La nueva contraseña debe escribir 2 veces para su confirmación).
2. Se genera un tono de confirmación si la contraseña se ha cambiado correctamente.

WALL MOUNT DRILLING TEMPLATE

PRINT IN SCALE 1:1



Declaración de conformidad

CE EC-Declaration of
conformity *Déclaration de*
conformité CE EG-
Konformitätserklärung



MITEL France (1 rue Arnold Schoenberg - 78280 Guyancourt - Francia) declara por la presente que: Este producto, Mitel 6730a, equipo es conforme con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva Europea 1999/5/CE (Directiva R&TTE)

Este equipo Mitel 6730a cumple con los requisitos esenciales de la directiva 1999/5/CE

This product Mitel 6730a is in conformity with the essential requirements of the Directive 1999/5/CE.

Dieses Gerät Mitel 6730a entspricht den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG

<http://www.mitel.com>